



## Проекта Евросоюза и УВКБ ООН «Местная интеграция беженцев»

### Новости проекта

#### Третье заседание Национального Руководящего Комитета проекта «Местная интеграция беженцев» для Украины



23 июня 2010 года состоялось третье заседание Национального Руководящего Комитета проекта «Местная интеграция беженцев» для Украины. На заседании председательствовали Наталья Науменко, Глава Департамента по вопросам беженцев и убежища и Игнацио Маттеини, Старший Региональный Советник по программе УВКБ ООН в Беларуси, Молдове и Украине.

Члены Руководящего Комитета обсудили новости проекта за последние полгода. Участники совещания были проинформированы о том, что УВКБ ООН подало в Европейскую Комиссию запрос на продление проекта до конца 2011 года. Предложение о продлении содержит некоторые новые компоненты проекта, такие как предоставление интеграционных грантов, усиление работы в секторе информирования общественности и в сфере инициатив, направленных на упрощение процессов адаптации беженцев в местных сообществах.



Параллельно с запросом о продлении было подано предложение на вторую фазу проекта. Если вторая фаза проекта будет одобрена, будет продолжена и работа по выполнению основных компонентов первой фазы проекта, таких как курсы языка, профессиональные курсы, трудоустройство и другие.

Партнеры УВКБ ООН рассказали о предпринятых шагах в рамках проекта в Киеве, Одессе и Харькове. Представители общин беженцев дали положительную оценку проведенным мероприятиям. В частности, они подчеркивали, что профессиональное обучение является очень нужным и ожидаемым беженцами. Что касается курсов языка, представители Одессы отметили, что было бы хорошо организовать, кроме курсов украинского языка, и курсы русского языка, так как Одесса является русскоговорящим городом. Все участники встречи были едины во мнении, что одной из наиболее острых проблем для беженцев остается жилищная проблема, и в этой связи обсуждалось социальное жилье.

Национальный Руководящий Комитет пересмотрел и одобрил план действий проекта на 2010 год.

Автор: Татьяна Буркат,  
УВКБ ООН, Киев



**DAFI**

(Немецкая академическая инициатива фонда беженцев им. Альберта Эйнштейна)

Проекты стипендии

**ДАФИ**

ОБЪЯВЛЕНИЕ



### ПРИЕМ ЗАЯВЛЕНИЙ НА СТИПЕНДИЮ ДАФИ В БЕЛАРУСИ, МОЛДОВЕ И УКРАИНЕ

Вы бы хотели получить высшее образование или диплом в стране убежища?  
Вы соответствуете следующим критериям?

- Вы - признанный беженец в Беларуси, Молдове или Украине (пожалуйста, предоставьте копию удостоверения беженца)

Обратите внимание, что искатели убежища не могут подавать заявление на стипендию

- Вы - выпускник средней школы (пожалуйста, предоставьте полный набор документов, т.е. диплом/аттестат с приложениями)

или

- У Вас отличная академическая успеваемость (пожалуйста, предоставьте копию результатов внешнего независимого тестирования (для Украины); копию результатов централизованного тестирования (для Беларуси)

- Вы были вынуждены прервать высшее образование, несмотря на отличную академическую успеваемость из-за финансовых ограничений (пожалуйста, предоставьте копию зачетной книги)

или

Вы уже выбрали программу обучения и подали документы в высшее учебное заведение в стране убежища (пожалуйста, предоставьте копию заявления)

- Вам 28 лет или меньше

- Вы никогда не получали стипендию на обучение

- У Вас сильная мотивация помочь своей общине

Если Вы соответствуете ВСЕМ вышеупомянутым критериям, приглашаем Вас подать заявление на одну из десяти стипендий ДАФИ (2 стипендии в Беларуси, 2 в Молдове и 6 в Украине). Аппликационные формы на английском, русском, украинском, а также румынском языках находятся в офисах УВКБ ООН в Беларуси, Молдове и Украине, а также на веб-сайте: [www.unhcr.org.ua](http://www.unhcr.org.ua)

Аппликационные формы также предоставляются бесплатно в офисах исполнительных партнеров УВКБ ООН:

Беларусь, Минск	Молдова, Кишинев	Украина
<p>1) Белорусское общество Красного Креста в столице (220030, Минск, ул. К. Маркса, 35. Тел: 227-77-76) и во всех областных центрах (<a href="http://www.redcross.by">www.redcross.by</a>)</p> <p>2) Белорусское движение медицинских работников (Служба по консультированию беженцев) (220104, Минск, ул. Ольшевского, 74, тел: 228-59-64), Витебск (тел: 36-48-31) и Гомель (тел. моб.: 80293434615)</p> <p>3) Центр творчества детей и молодежи «Эврика» Фрунзенского р-на г. Минска (220093, Минск, ул. Чигладзе, 29, тел: 253-40-14)</p>	<p>1) Спаси Детей Молдова, ул. Пеливан 20, 2051 Кишинев. Тел: 74 57 31</p> <p>2) Центр Милосердия для Беженцев, ул. Пеливан 20, 2051 Кишинев. Тел: 74 57 51</p>	<p>1) Благотворительный фонд «РОКА-ДА», ул.Кондратиюка, 4 04201 г.Киев.Тел: (044) 501 56 95</p> <p>2) Общественное движение «Вера.Надежда.Любовь.», ул. Еврейская, 2, 65014 г.Одесса. Тел: (048) 719 39 71</p> <p>3) Международный благотворительный фонд охраны здоровья и окружающей среды «Регион Карпат» (НЕЕКА), ул.Мичурина, 3, 89600 г. Мукачево, Закарпатская область. Тел: (03131) 3 21 22</p> <p>4) Социальная служба помощи, комн.204, Бурсатский спуск 6, г.Харьков. Тел: (057) 751 17 28</p> <p>5) Винницкая правозащитная группа, кв.1, ул.Козицкого 54, 21050 г.Винница</p> <p>6) Донецкий Фонд социальной защиты и милосердия, ул.Челюскинцев, 71, 83000 г. Донецк. Тел: (062) 335 39 31</p>

1) Аппликационную форму вместе со всеми необходимыми документами и подробным резюме с указанием Ваших контактных данных необходимо передать в офис либо выслать на почтовый адрес исполнительных партнеров УВКБ ООН или в офисы УВКБ ООН в запечатанном конверте, на котором будут указаны имя и фамилия кандидата с пометкой «Заявление на стипендию ДАФИ» до 2 августа 2010 г.

2) Все кандидаты, у которых есть доступ к Интернету, могут также подать аппликационные формы в офисы УВКБ ООН в стране убежища до 2 августа 2010 г. по следующим электронным адресам:  
- Беларусь, Представительство УВКБ ООН в Республике Беларусь (г. Минск): [BLRMI@unhcr.org](mailto:BLRMI@unhcr.org)  
- Молдова, Представительство УВКБ ООН в Республике Молдова (г. Кишинев): [MDACH@unhcr.org](mailto:MDACH@unhcr.org)  
- Украина, Региональное Представительство УВКБ ООН в Беларуси, Молдове и Украине (г. Киев): [UKRKI@unhcr.org](mailto:UKRKI@unhcr.org)

с прикрепленным подробным резюме и всеми необходимыми сканированными документами с указанием имени и фамилии кандидата, а также с пометкой «Заявление на стипендию ДАФИ» в поле «Тема».

УВКБ ООН свяжется только с отобранными кандидатами в период 2-6 августа 2010 г., чтобы пригласить на дальнейшие интервью.

Настоятельно рекомендуем подавать заявки женщинам и людям с особыми потребностями, которые соответствуют вышеупомянутым критериям.

**УДАЧИ!**



## «КРУГЛЫЙ СТОЛ» ПО ВОПРОСАМ ПОЛИКУЛЬТУРНОГО ОБРАЗОВАНИЯ В БЕЛАРУСИ

15 июня 2010 г. в Минске состоялся «круглый стол» по вопросам толерантности и поликультурного образования. Он был организован Министерством образования Республики Беларусь, Управлением Верховного комиссара ООН по делам беженцев, Международным общественным объединением по научно-исследовательским и информационно-образовательным программам «Развитие», Комитетом по образованию Мингорисполкома.

«Круглый стол» открыл Председатель МОО «Развитие», декан факультета международных отношений БГУ, профессор Виктор Шадурский. В своем выступлении он отметил, что наша школа и система среднего образования в целом остается главным институтом, который обеспечивает преемственность поколений, обеспечивает передачу знаний, гражданское воспитание. Одним из элементов гражданского воспитания является уважение к представителям других культур, наций и народностей. Каждая нация, каждый народ вносит свой достойный вклад в мировую цивилизацию, все по-своему уникальны. Сегодня вряд ли найдется государство, в котором будет одна культура, одна религия — мононациональное государство. И Республика Беларусь не является исключением. Наиболее уязвимыми людьми, которые вы-

нуждены были покинуть свою родину, являются беженцы. В рамках совместного проекта ЕС — УВКБ ООН «Интеграция беженцев в Беларуси, Молдове и Украине» запланировано проведение информационного «урока» по поликультурному образованию в средних школах, чтобы толерантность стала предметом обсуждения школьников и учителей.

Представитель Управления Верховного комиссара ООН по делам беженцев (УВКБ ООН) в Республике Беларусь Шоле Сафави в свою очередь отметила, что еще пять лет назад более 1 млн беженцев смогли добровольно вернуться в свои дома, однако сейчас конфликты во всем мире стали более затяжными и, как следствие, только четверть из 15 млн беженцев смогли вернуться в свои дома в 2009 г. Это самый низкий уровень добровольного возвращения за последние два десятилетия. К сожалению, это означает, что 15 млн беженцев во всем мире в течение более длительного периода времени будут оставаться беженцами и нуждаться в международной защите и помощи. По словам Шоле Сафави, усилия правительства не принесут результатов, если отношение общества к беженцам и в целом к иностранцам не будет положительным. Позитивное отношение не может быть создано в течение ночи, и не может быть сформировано по заказу правительства. Оно должно быть частью воспита-

ния с детства, должно открыто обсуждаться, и сохраняться на все времена и во всех случаях.

Данный «круглый стол» является еще одним существенным вкладом в это направление, и для достижения той же цели. Будучи членом семьи Организации Объединенных Наций, это большая честь для УВКБ ООН поддержать эти усилия. Шоле Сафави выразила надежду на то, что обсуждение в группах вопросов толерантности и поликультурного образования приведет к плодотворным выводам, которые впоследствии станут основой для закрепления основ толерантности в учебной программе. На самом деле человечество настолько разнообразно, что без толерантного отношения выживание кажется невозможным.

На «круглом столе» выступили со своими презентациями сотрудники УВКБ ООН. Советник по правовым вопросам Иван Салеев представил участникам презентацию под названием «Кто такие беженцы?», в которой рассказал, кто является беженцем, дал определение беженца по Конвенции о статусе беженцев 1951 г., рассказал о первых попытках международного сообщества по оказанию помощи беженцам, о правах беженцев и лиц, ищущих убежища.

Помощник по программ-

ной деятельности Александр Великороднов выступил с презентациями, в которых рассказал о проектах УВКБ ООН в Республике Беларусь и средствах, раз-



вопросы толерантности в среде белорусских школьников.

Затем участники были разделены на пять групп, каждая из которых в течение 30 минут подготовила план-проспект «урока» поликультурного образования. Участники предложили свои варианты проведения «урока», формы, методы и средства его проведения. Каждая группа представила свой «урок» поликультурного образования, после чего было их обсуждение, представители каждой группы ответили на возникшие вопросы по презентациям.

*Авторы: Андрей Селиванов, Мария Некрашевич  
Международное общественное объединение по научно-исследовательским и информационно-образовательным программам «Развитие», Республика Беларусь*

## Церемония вручения дипломов выпускникам курсов украинского языка в Киеве

В центре изучения языков «Интенсив» Киевского национального экономического университета 18 июня состоялась церемония вручения дипломов группе из 22 беженцев и искателей убежища, изучавших в течение полугода украинский язык.

Вручение дипломов состоялось накануне Всемирного дня беженцев, который отмечается 20 июня. Беженцев поздравили представители Государственного комитета Украины по делам национальностей и религий, Агентства ООН по делам беженцев, Европейского Союза, Благотворительного фонда «Рокада».

Благодаря проекту «Местная интеграция беженцев» 22 беженца



и искателя убежища из Афганистана, Ирака, Азербайджана, Анголы и других стран получили возможность в Киеве изучать язык страны убежища. Эти люди в течение полугода осваивали правописание, чтение,



произношение, а также разговорную украинскую речь по специально подготовленной программе.

Изучение украинского языка — важный этап интеграции беженцев и искателей убежища в общество, поскольку без знания языка невозможно получение образования, трудоустройство, получение гражданства и просто повседневное общение с украинцами.

Фурио Де Анжелис, заместитель Регионального Представителя УВКБ ООН в Беларуси, Молдове и Украине подчеркнул, что в рамках данного проекта языковые курсы организованы в нескольких городах Украины, а также в Беларуси и Молдове.

*УВКБ ООН,  
г. Киев*

## Поход в театр

23 мая 2010 г. беженцы, проживающие в Харькове, посетили Харьковский государственный академический русский драматический театр им. А. С. Пушкина.

В этот день состоялась премьера спектакля «Дядюшкин сон», поставленного по мотивам одноименной повести великого классика русской литературы XIX столетия Ф.М. Достоевского. Основное внимание в повести было уделено нравам и обычаям русской провинции, в которой такие понятия, как высокая мораль, нравственность, честь, любовь, подчинены одному — силе денег.

Несмотря на то, что Достоевский считается сложным автором, и не все понимают и принимают его произведения, спектакль очень понравился беженцам. После окончания спектакля, находясь под впечатлением увиденного, они выразили свое восхищение и пожелали, чтобы такие мероприятия проводились как можно чаще.

В рамках проекта «Местная интеграция беженцев» предусмотрены посещения театров, музеев, проведение всевозможных экскурсий. Это дает беженцам возможность более глубоко изучить и понять нашу культуру, приобрести новые знания, повысить свой интеллектуальный и духовный уровень, лучше понять нравы и обычаи наших людей.

*Автор: Я.Маркова,  
ХОБФ «САС», Харьков, Украина*





# Как преодолеть трудности интеграции в общество принимающей страны?

## интервью с беженцем

Нужно признать, что интеграция беженцев — процесс сложный и неоднозначный. Находясь в другой стране, беженцы сталкиваются с множеством трудностей: ограниченными возможностями трудоустройства, языковыми барьерами, жилищной проблемой. Среди беженцев, проживающих в Украине, есть многие, которым удалось, несмотря на все преграды, добиться успеха, создать счастливую семью, построить успешную карьеру и стать активными членами общества. О том, с какими сложностями сталкиваются беженцы в Украине и как их следует преодолевать, нам согласился рассказать господин Евгений Петрович Ким, признанный беженец, основатель «Центра корейской культуры» в Черновицкой области, член Национального Комитета Международной Амнистии в Украине.

**Как Вы оказались в Украине? Что у Вас было с собой, когда Вы приехали в Украину? Вы сразу обратились за статусом беженца в органы власти Украины?**

В конце апреля 1997 г. моя семья сбежала из страны происхождения и постоянного проживания. Сумели взять с собой одежду по сезону, личные документы и 300 долларов США на всю семью. Моя семья - это я, моя жена и мой 9-летний сын. Мы тогда не знали, что в нашем положении мы имели право обратиться за получением статуса беженца. Поэтому мы не сразу обратились с такой просьбой к властям Украины.

**С какими трудностями Вы столкнулись, начиная новую жизнь в Украине? Как Вам удалось преодолеть эти трудности? Подвергались ли Вы когда-либо дискриминации из-за того, что Вы – беженец? Если да, то, как Вам удалось это преодолеть?**

Среди трудностей можно назвать незнание языка, законодательства, обычаев; отсутствие жилья и отсутствие работы. Относительно преодоления трудностей, я считал и считаю, что работу на первый случай в любой стране можно найти на рынках. Поиск работы и жилища начали с рынка. Сначала нашли жилище. Жили в частном секторе, в хлеву (через стенку содержались свиньи). Там не то что антисанитарные условия, там невозможно было дышать. Изучив рынок, решили изготавливать и продавать продукты питания. На наш взгляд, только так можно было реально обеспечить семью средствами

к существованию. Так и выживали на первых порах. В то время, когда мы были просто мигрантами, милиция издевалась страшно: штрафовала, приходили домой, требуя накрыть стол или давать деньги на день рождения генерала. В 1999 году меня практически через день помещали в приемник-распределитель для нищих и бродяг, который был и есть в ведении милиции.

Это и побудило меня искать средства для защиты членов моей семьи. Я обращался в Областной Красный Крест, в прокуратуру, но никто ничем не помогал. Главное, никто не говорил, что я и члены моей семьи вправе получить статус беженца. О миграционной службе и о статусе беженца я узнал на рынке, от афганских беженцев.

Так я и члены моей семьи получили статус беженцев в Украине в декабре 1999 г. Понимая, что в подобной ситуации пребывали и другие иностранцы, я организовал создание и регистрацию Областной организации «Центр корейской культуры» для защиты прав и свобод беженцев и мигрантов. Деятельность Центра оказалась эффективной. В дальнейшем я организовал в области группу Международной Амнистии.

**Вам, как беженцу, сложно было открыть бизнес в Украине? Как Вам это удалось?**

Начинать бизнес было чрезвычайно сложно. Не знал законодательство Украины. Но мы все проблемы решали поэтапно, по мере их возникновения. Порой приходилось испытывать унижения, но я не сдавался, иначе – гибель.

**Вам встречались люди, которые Вам помогали или наоборот мешали?**

Люди и помогали, и мешали. Но те люди, которые помогали моей семье, делали это искренне, бескорыстно. С этими людьми, которые помогали нам, мы крепко подружились и дружим семьями.

**Нам известно, что вы принимаете активное участие в социальной жизни Черновцов. Вы могли бы рассказать об этом? Какие советы Вы могли бы дать другим беженцам в Украине, которые хотят стать активными членами местных общин?**

Так как члены моей семьи получили статус беженца в Украине, перед нами стояла задача интегрироваться в это общество и ассимилироваться. Думая над этой проблемой, я понял, что в первую очередь, нужно полюбить тех людей и ту

местность, где ты живешь. Надо было научиться жить по правилам этой страны, надо было изучить и освоить эти правила.

Заодно хотелось познакомиться местных жителей с корейской культурой. Для этого наш Центр при поддержке посольства Республики Корея и правительства Украины провел в нашем городе Всеукраинский фестиваль корейской культуры «Кореяда-2007».

Работая в правозащитной организации «Международная Амнистия в Украине», я организовывал акции в защиту узников совести во всем мире. Уже год, как меня избрали членом Общественного совета при Областном Управлении милиции по вопросам обеспечения прав человека и членом мобильной группы по проверке соблюдения прав человека в учреждениях милиции области, где содержатся граждане, преступившие закон. Только в 2009 г. я участвовал в более чем 50-ти выездах в такие места.

Я - беженец, а значит, и волонтер УВКБ ООН. Свою деятельность по защите прав беженцев я провожу в сотрудничестве с Юридическо-консультационным центром «Права человека не имеют границ», партнером УВКБ ООН в Украине. Я принял непосредственное участие во всех мероприятиях, которые провел Юридическо-консультационный центр в городе и области за последние несколько лет. Будучи волонтером УВКБ ООН, я провел на главной площади города фото-

выставку, посвященную Международному дню беженцев.

Для осуществления правозащитной деятельности пользуюсь всеми доступными методами: семинары, в том числе международные, конференции и круглые столы, пресс-конференции и выступления на телевидении, участие в социальных конкурсах и т.д. На сегодняшний день участвую в проекте по изучению и возрождению феномена буковинской толерантности.

*Буковина – многонациональный и многоконфессиональный край. В областном центре более 30 церквей, религиозных объединений, общин, сект. До 1940 г. население края общалось свободно на пяти языках [Прим. автора].*

А советы беженцам в Украине простые:

- надо изучать жизнь государства, в котором живешь, и жить по правилам этого общества;
- участвовать в общественной жизни своего города, региона, страны;
- не критиковать, а помогать находить решения по тем или иным вопросам;
- если нет тех направлений, по которым вы хотите себя реализовать в обществе, организуйте свои общественные организации;
- главное, чтобы Ваша деятельность не шла вразрез с украинским законодательством.

*Семья Евгения Кима занимается благотворительной деятельностью. Ежеквартально, а также по случаю праздников*

*супруга беженца вносит в фонд благотворительные взносы. По случаю «Дня Пожилых Людей» глава семьи беженцев регулярно устраивает для таких людей бесплатные обеды, а заодно вручает им пайки с продуктами и медикаментами. За активное участие в общественной жизни города и области Евгений Ким награжден медалью «Честь и уважение» [Прим. автора].*

**Учитывая Ваш опыт, какой бы Вы могли дать совет беженцам в Украине, которые намерены стать материально независимыми? Существует ли секрет ведения бизнеса в Украине, которым Вы могли бы поделиться?**

Начинать нужно с малого. Надо внимательно изучать законодательную базу. Нужно рассчитывать на собственные силы и возможности. Обязательно общаться с людьми, с которыми свела судьба, задавать им вопросы. Правильно ставить перед собой цели и задачи. Ничего невозможного нет. Столкнувшись с первыми или незначительными неудачами, не сдаваться, а идти настойчиво к поставленной цели. Деньги - не самое главное.

*\* Имя беженца изменено по его просьбе.*

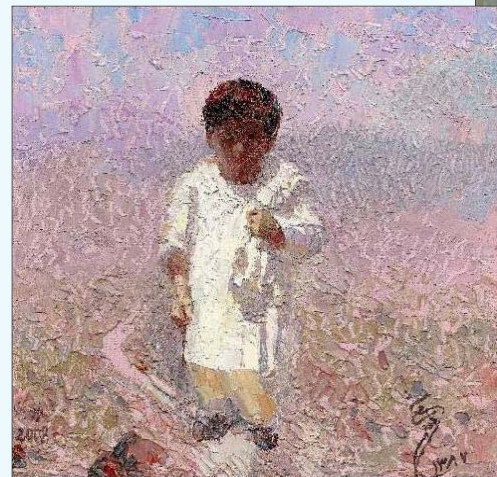
*Автор: Ф.И. Андрицкий, Региональный представитель Юридическо-консультационного центра «Права людей не имеют границ», член Общественного совета при УМВДУ в Черновицкой области по правам человека*

## В Киеве открылась выставка картин Акбара Хурасани

6 июня в Киеве в художественной галерее «Art-Insight» открылась выставка известного в Украине художника Акбара Хурасани. По названию выставки «Тысяча и одна ночь» можно определить, что здесь собраны картины художника, посвященные восточной тематике, тематике его родной страны - Афганистана. Среди них пейзажи, изображения и портреты людей, жанровые сцены из жизни афганской деревни, натюрморты.

Акбар родился в горном селе Сантахт провинции Урузган в Афганистане. Он рисовал с детства и с детства мечтал стать художником. В годы армейской службы Акбар посещал студию при информационно-культурном центре Советского Союза. Здесь талант-

ливого юношу заметили и предложили продолжить художественное образование в СССР.



Акбар закончил Художественную академию в Киеве, но домой вернуться уже не смог – в стране сменилась власть и шла полномасштабная война. Украина стала для Акбара второй родиной – бо-



лее 20 лет он живет здесь. Акбар получил статус беженца, а затем и украинское гражданство. В 2003 году Акбар стал членом Союза художников Украины. В Украине осуществилась его мечта, здесь он получил возможность реализовать себя в профессиональном и творческом плане. Здесь он нашел друзей, дом, встретил прекрасных учителей и получил признание.

**УВКБ ООН,  
г. Киев**



## Мировые новости

### УВКБ ООН призывает уделять больше внимания афганским детям без сопровождения

Согласно докладу УВКБ ООН, все большее количество детей из Афганистана предпринимают трудные и опасные путешествия в Европу. При этом дети подвергаются множеству рисков, находясь без сопровождения родителей, в том числе они подвергаются рискам, связанным с нарушением прав человека. В докладе содержатся соответствующие рекомендации для правительств, в том числе и для правительства Афганистана, направленные на решение данной проблемы.

Более 5900 афганских детей, преимущественно мальчиков,

искали убежище в Европе в прошлом году (для сравнения, в 2008 году их количество составляло 3380). В прошлом году среди всех детей без сопровождения количество детей из Афганистана составляло 45%. При этом вторая самая большая группа - дети из Сомали - в три раза меньше группы афганских детей. Кроме этого, УВКБ ООН полагает, что существует большое количество детей, которые не подают ходатайств на получение статуса беженца.

Дети и подростки из Афганистана пытаются добраться

до Европы из-за непрекращающегося конфликта в их родной стране, а также сокращения возможностей получения защиты и помощи в соседних странах. Страдания, причиненные войной, нарушения прав человека, в том числе принудительный труд, похищение людей, а также невозможность обеспечения безопасности, бедность, политическая нестабильность, недостаточные перспективы для обучения и шансы на успешную жизнь - все это способствует тому, что люди покидают свою страну.

### ВЫПУСКНИКИ 9-11 КЛАССОВ! ВОЗМОЖНОСТЬ ДЛЯ ВАС ПРОДОЛЖИТЬ ОБУЧЕНИЕ БЕЗ ВСТУПИТЕЛЬНЫХ ЭКЗАМЕНОВ В ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКИХ УЧИЛИЩАХ!

1. Обучение – бесплатное.
2. Возможность получить одновременно и полное среднее образование, и профессию.
3. Возможность получать заработную плату во время производственной практики в процессе обучения.
4. По окончании училищ выпускники имеют возможность поступить на 2-3-й курсы ВУЗов.

**Подробная информация:**

**БФ «РОКАДА», г.Киев,  
ул.Кондратюка, 4**

**тел. (044) 501-56-96: Татьяна Карцева, Елена Барчук**

## Мир профессий и вакансий

В рамках проекта «Местная интеграция беженцев в Украине» 25 мая 2010 года в Одесском городском центре занятости прошел День открытых дверей для искателей убежища в Украине из Судана и Гвинеи.

Когда я рассказал парням из Африки, какую полезную, а иногда и просто необходимую информацию они могут совершенно бесплатно получить в Одесском городском центре занятости, многие изъявили желание участвовать в Дне открытых дверей.

Нас очень приветливо встретила руководитель гендерного центра Дома труда Елена Леонидовна Михайленко. Она рассказала о структуре и возможностях Одесского городского центра занятости, где безработные и все желающие могут осуществить поиск работы. В этом поиске им помогут информационные стенды и опытные консультанты, использующие базу оперативной информации о свободных рабочих местах и вакантных должностях не только в городе Одесса, но и в других населенных пунктах Украины. Здесь можно получить также информацию об актуальных профессиях на предприятиях Одессы, услуги и виды производимой ими продукции, выяснить условия труда и его оплату. Внимательно слушал эту информацию искатель убежища из Судана Али Аббас Эльсидик – ведь ему, отцу четырех детей, крайне необходима стабильная, хорошо оплачиваемая работа.

Работники ОЦЗ помогут обратившимся людям ознакомиться с перечнем профессий, по которым осуществляется профессиональное обучение, предоставят информацию об учебных заведениях, осуществ-

ляющих профессиональную подготовку, переподготовку и повышение квалификации по профессиям, имеющим спрос на рынке труда.

Для того, чтобы мы смогли лучше сориентироваться в мире профессий, с учетом наших возможностей и личных качеств, Елена Леонидовна представила нам специалиста-психолога Елену Александровну Ляшонюк. Она рассказала, что по предмету труда можно выделить 5 типов профессий: «человек – человек», «человек – техника», «человек – знаковая система», «человек – художественный образ» и «человек – природа». Поэтому, выбирая ту или иную профессию, нужно учитывать, что выбранному типу профессии должны соответствовать личные качества и способности соискателя. С целью профессионального подбора и профессионального отбора, Елена Александровна провела углубленное профдиагностическое обследование Кейта Сейдуба Идриса и Конде Мури Бантали, дала им рекомендации относительно выбора профессии с учетом состояния здоровья, пожеланий, способностей и возможностей, а также спроса на эти профессии на рынке труда.

В Одесском городском Центре занятости каждый вторник, среду и четверг проходят ярмарки вакансий, на которых претенденты могут предложить свои профессионально-квалификационные характеристики многим работодателям. Такие же ярмарки регулярно организуются и в Пункте временного размещения беженцев г. Одесса. Заинтересовали беженцев и дни карьеры, на которых проходит знакомство



с перспективами занятости по конкретной профессии, определение направления личного карьерного роста. На днях профориентации можно ознакомиться с перечнем и основными характеристиками профессий, пользующихся спросом на рынке труда, основными требованиями работодателей к претендентам на работу и пройти тестирование с целью самоопределения в мире профессий.

Искатели убежища в Украине из Гвинеи Бангура Мухаммад, Кейта Сейдуба Идриса, Сумах Сулейман Инуса, Комара Салейфу, Конде Мури Бантали, Барри Альсен и Диалло Амару Нгилла остались довольны участием в Днях открытых дверей Одесского городского Центра занятости и полученной информацией, а также советами профессионалов в вопросах трудоустройства.

Несмотря на несовершенство трудового законодательства Украины и отсутствие четкой процедуры трудоустройства искателей убежища, мы уходили из Одесского Дома труда с надеждой на помощь в трудоустройстве. А чтобы эта надежда стала реальностью, искателям убежища в Украине нужно настойчиво и упорно изучать русский и украинский языки, и следовать главному девизу работников Одесского городского Центра занятости: «Работу находит тот, кто ее ищет. Будьте настойчивы и Вам обязательно повезет!»

*Автор: Маре Момини,  
консультант проекта  
БФ «Сочувствие», г. Одесса*

## Новости выполнения в Харьковском регионе Плана мероприятий по интеграции в украинское общество лиц, которым предоставлен статус беженца

27 мая 2010 года в управлении миграционной службы в Харьковской области состоялась рабочая встреча начальника управления Заяц Н.А. с представителем Еврокомиссии, который координирует проекты по миграции и беженцам в Восточной Европе, Алессию Баккьелли и представителями УВКБ ООН. Во время встречи обсуждались первые результаты и перспективы дальнейшего взаимодействия государственных органов и гражданского сектора с целью налаживания путей адаптации беженцев в регионе.

9 июня 2010 года управлением миграционной службы в Харьковской области при участии представителя УВКБ ООН Сергея Лаврухина, представителей Главного управления образования и науки Харьковской области, Харьковского городского центра занятости, Харьковского областного благотворительного фонда «Социальная служба помощи», Харьковской областной организации иммигрантов и беженцев «Хурасан» и землячества Конго было проведено третье заседание рабочей группы, на котором обсуждались вопросы дальнейшего выполнения плана региональных мероприятий социальной адаптации беженцев в украинское общество, разработанного во исполнение распоряжения Кабинета Министров Украины № 853-р от 22.07.2009 года «Об утверждении плана мероприятий по интеграции

лиц, которым предоставлен статус беженца, в украинское общество на период до 2012 года». На заседании обсуждались вопросы празднования 10-ой годовщины Всемирного Дня беженцев, дальнейшее привлечение иностранных граждан, имеющих статус беженца в Украине, к посещению курсов

по изучению украинского языка и компьютерной техники и возможности изучения украинского языка как иностранного на базе ВУЗов г. Харькова.

По результатам заседания было написано обращение к председателю совета ректоров ВУЗов III-IV уровней аккредитации Харьковской области Бакирову В.С. с целью определения гуманитарных ВУЗов, на базе которых будут разработаны учебно-методические пособия по изучению украинского языка как иностранного, истории, культуры, государственного строя Украины для беженцев.

Харьковским городским центром занятости были разработаны методические материалы для беженцев, посещающих недельные компьютерные курсы.

По случаю празднования 10-ой годовщины Всемирного Дня беженцев управлением миграционной службы в Харьковской области для детей беженцев организовано бесплатное посещение представлений в Харьковском государственном цирке и Харьковском театре для детей и юношества. При содействии ХОБФ «Социальная служба помощи» дети беженцев побывали в дельфинарии.

В рамках празднования Всемирного Дня беженцев при содействии управления культуры и туризма Харьковской областной государственной администрации дети беженцев имели возможность познакомиться с творчеством ровесников – учеников школ эстетического воспитания, работы которых представлены на областной итоговой выставке изобразительного искусства «Надежда Слобожанщины», действующей с 1 по 18 июня в выставочном зале Областной художественной галереи.

*Автор: Н.А. Заяц,  
начальник Управления  
миграционной службы  
в Харьковской области*

Данная публикация издается при финансовой поддержке Европейского Союза и УВКБ ООН в рамках реализации проекта «Местная интеграция беженцев». Взгляды, изложенные в данной публикации, не обязательно отражают мнение Европейской Комиссии и УВКБ ООН.

Вестник проекта Европейского Союза и УВКБ ООН «Местная интеграция беженцев» распространяется бесплатно в печатном виде. В электронном формате Вестник размещается на официальном сайте Регионального Представительства УВКБ ООН в Беларуси, Молдове и Украине [www.unhcr.org.ua](http://www.unhcr.org.ua)



**Верстка и оформление –**

**Благотворительный  
Фонд помощи беженцам  
и переселенцам  
«Сочувствие»**